#### ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ: Заведующий выпускающей кафедрой

Электронный документ, подписанный ПЭП, хранитея в системе электронного документоборота (Ожно-Уральского государственного университета СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП Кому выдан: Семьян Т. Ф. Пользовятель: semiantf Дата подписания: 266 5 2023

Т. Ф. Семьян

#### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.Ф.П0.05.01 Славянский язык для направления 45.03.01 Филология уровень Бакалавриат профиль подготовки Прикладная филология форма обучения очная кафедра-разработчик Русский язык и литература

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 986

Зав.кафедрой разработчика, д.филол.н., проф.

Разработчик программы, к.филол.н., доц., доцент

Электронный документ, подписанный ПЭП, хранитея в системе электронного документооборота Южнь-Уральского государственного университета СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП Кому выдан: Семьян Т. Ф. Пользователь: semiant Патв подписания 2 бо 2 2023

Т. Ф. Семьян

Электронный документ, подписанный ПЭП, хранится в системе электронного документооборога Южргу Сжано-Уральского государственного университета СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП Кому выдан: Пелков Д. А. Подлователь: pelikhovda Jara подписания: 20.65.2023

Д. А. Пелихов

#### 1. Цели и задачи дисциплины

Цель курса — сформировать у студентов представление о польском языке как об одном из славянских языков. Задачи курса: — познакомиться с грамматикой современного польского языка (именным и глагольным словоизменением, а также слово- и формообразованием других частей речи); — научиться анализировать грамматические формы в тексте и комментировать фонетические явления в сопоставлении с фактами старославянского и русского языков; — приобрести навыки чтения, устного пересказа и перевода польских текстов на русский язык.

#### Краткое содержание дисциплины

Польский язык как один из языков западнославянской группы. Исторические условия развития польского языка. Формирование литературного польского языка и роль художественной литературы в этом процессе. Польский алфавит. Фонетическая система польского языка. Вокализм и консонантизм польского языка. Правила чтения. Части речи в польском языке. Грамматические признаки частей речи. Имя существительное как часть речи в польском языке. Имя прилагательное как часть речи в польском языке. Имя числительное как часть речи. Наречие в польском языке. Местоимение как часть речи. Разряды местоимений в польском языке. Глагол как часть речи. Типы спряжения в польском языке. Причастие и деепричастие как особые глагольные формы. Служебные части речи. Предлог как часть речи Союз как часть речи. Частицы. Разряды частиц. Междометия. Этикетные междометия в польском языке и коммуникативные ситуации в которых они употребляются. Способы словообразования в польском языке. Синтаксис. Порядок слов в простом предложении. Сложное предложение. Средства и способы связи частей сложного предложения.

## 2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения	Планируемые результаты
ОП ВО (компетенции)	обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: грамматику изучаемого языка на уровне, позволяющем осуществлять элементарную коммуникацию в устной письменной форме Умеет: вести элементарную коммуникацию в устной и письменной форме на изучаемом языке Имеет практический опыт: работы с текстами делового стиля, созданными на изучаемом языке
ПК-7 способен составлять научные обзоры, аннотации, рефераты и библиографии по тематике проводимых исследований (в том числе на иностранном языке); оформлять библиографическое описание; использовать основные библиографические источники и поисковые системы	Знает: грамматику изучаемого языка на уровне, позволяющем составлять научные обзоры, аннотации, рефераты и библиографические списки по тематике проводимого исследования на изучаемом языке Умеет: составлять научные обзоры, находить необходимую для работы информацию на изучаемом языке, пользуясь электронными поисковыми системами.
HOMERODDIC CHCTCMDI	Имеет практический опыт: опыт перевода, составления конспекта, написания аннотации и
	ооставления конспекта, написания анногации и

других видов работы с текстами, созданными на
изучаемом языке.

#### 3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Практикум по современной русской орфографии и пунктуации, Культура русской речи, Иностранный язык, Актуальные проблемы современной литературы, Стиховедение, Учебная практика (коммуникационно- информационная, получение первичных навыков обработки информации) (2 семестр)	Практикум по виду профессиональной деятельности, Теория литературы, Стилистика и литературное редактирование, Практикум по анализу произведений литературы и искусства, Основы филологической работы с текстом, Основы филологического анализа текста, Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации, Основы лингвистической экспертизы текста, Второй иностранный язык, Производственная практика (коммуникационно-информационная) (6 семестр), Производственная практика (преддипломная) (8 семестр)

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
Актуальные проблемы современной литературы	Знает: ключевые персоналии и тенденции актуального отечественного литературного процесса, структуру, принципы составления и правила оформления сообщения и электронной презентации, принципы составления аннотаций, рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований; правила оформления библиографического описания Умеет: проводить под научным руководством локальные исследования в конкретной узкой области филологического знания на основе существующих методик и полученных знаний в области истории литературы, умеет составлять сообщения и доклады в устной и письменной форме, использовать основные библиографические источники и поисковые системы Имеет практический опыт: проведения под научным руководством филологического анализа и интерпретации текста с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов, выступления с сообщениями и докладами, представления материалов собственных исследований в устной, письменной и цифровой форме, составления аннотаций, рефератов и библиографии по

	1		
	тематике проводимых исследований;		
	оформления библиографического описания;		
	использования основных библиографических		
	источников и поисковых систем		
	Знает: специфику жанров научной коммуникации		
	(аннотация, доклад, реферат и проч.),		
	особенности библиографического описания,		
	основные поисковые системы по тематике		
	дисциплины, а также правила их составления,		
	оформления и использования, методику		
	проведения разных видов анализа		
	художественного текста, в том числе анализ		
	стихотворного текста Умеет: использовать		
	основные библиографические источники и		
	поисковые системы для сбора и обработки		
	информации по основным темам дисциплины,		
	исследовать текст в узкой области		
	филологического знания, т.е. стиховедения, с		
	точки зрения основных стихообразующих		
Стиховедение	факторов: определять рифму, метр и размер,		
Стиловодопис	определять рифму, метр и размер, определять специфику ритмической и		
	строфической организации текста, соотносить		
	строфической организации текста, соотносить структурообразующие элементы текста с		
	идейно-тематическим содержанием и т.д., т.е.		
	проводить комплексный анализ стихотворного		
	текста Имеет практический опыт: составления на		
	основе информации, полученной из		
	библиографических источников и поисковых		
	систем, различных жанров научной		
	коммуникации, применяемых в дисциплине,		
	проведения под научным руководством		
	исследований в области стиховедения на основе		
	полученных теоретических знаний и		
	практических навыков филологического анализа		
	и интерпретации стихотворного текста		
	Знает: орфографические и пунктуационные		
	нормы современного русского литературного		
	языка, нормативные словари и справочники по		
	правописанию, основы информационной и		
	библиографической культуры, основные сетевые		
	справочные ресурсы по правописанию Умеет:		
	оформлять нормативные (с точки зрения		
	орфографии и пунктуации) письменные тексты		
	на русском языке для осуществления		
	письменной деловой коммуникации в		
Практикум по современной русской орфографии	профессиональной деятельности, применять		
и пунктуации	правописные умения и навыки при решении		
	профессиональных задач Имеет практический		
	опыт: правки письменных научных, официально-		
	деловых, публицистических, художественных		
	текстов, а также медиатекстов на основе		
	стандартных методик и действующих		
	правописных нормативов, систематизации и		
	обобщения языковых фактов, оформления		
	библиографического описания разных		
	источников в соответствии с ГОСТ		

Знает: теоретические основы современного русского языка и культуры речи, основные закономерности построения диалогических и монологических текстов в устной и письменной форме в деловом общении; основы делового этикета, особенности и правила организации поиска информации с применением современных технических средств; правила стилевого и языкового оформления документации в профессиональной деятельности, характерные свойства русского языка как средства общения и передачи информации; правила построения устных и письменных текстов разных функциональных стилей Умеет: использовать приёмы аргументации в решении задач межличностного взаимодействия, применять приёмы ораторского мастерства для выражения своей позиции по вопросу, составлять деловые бумаги в соответствии с современной языковой Культура русской речи нормой и типовой разновидностью документов, учитывая требования информационной безопасности, использовать языковые единицы в соответствии со стилистической функцией текста и сферой его применения, коммуникативной ситуацией, учитывая особенности профессиональной, в том числе педагогической, деятельности Имеет практический опыт: создания устных и письменных форм текста, ведения дискуссии и полемики, учитывая специфику делового общения, составления и языкового оформления документов разного типа в соответствии с современными языковыми нормами; применения информационно-коммуникационных технологий при работе с документацией, применения методов и приёмов устного и письменного профессионального общения, включая педагогическую деятельность Знает: закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте, основные фонетические, лексикограмматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные различия письменной и устной речи Умеет: Иностранный язык методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах, продуцировать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и

письменных аутентичных текстов; выявлять

сходство и различия в системах родного и иностранного языка Имеет практический опыт: общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения, использования учебных стратегий для организации своей учебной деятельности; когнитивных стратегий для автономного изучения иностранного языка; приемов запоминания и структурирования усваиваемого материала; интернет-технологий для выбора оптимального режима получения информации

в том числе цифровые, и профессионально-Учебная практика (коммуникационноинформационная, получение первичных навыков дорабатывать и обрабатывать (корректировать,

обработки информации) (2 семестр)

Знает: знает принципы и правила осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации), особенности текстов разных стилей и жанров, в том числе медиатекстов, основные принципы структурирования, обобщения и документирования информации, принципы и правила корректирования, редактирования, комментирования, реферирования, трансформирования на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов научных, официально-деловых, публицистических, художественных текстов, а также медиатекстов Умеет: осуществлять коммуникацию в письменной форме на государственном языке Российской Федерации, создавать тексты разных стилей и жанров, в том числе медиатексты, управлять информацией (анализировать, структурировать, обобщать, документировать), используя различные методы, в том числе цифровые, и профессиональноориентированное программное обеспечение, редактировать, комментировать, реферировать, трансформировать) на основе стандартных методик и действующих нормативов различные типы научных, официально-деловых, публицистических, художественных текстов, а также медиатекстов Имеет практический опыт: осуществления интернет коммуникации в письменной форме на государственном языке Российской Федерации при составлении информационных постов, материалов в официальных социальных сетях, представляющих деятельность кафедры, создания текстов разных стилей и жанров, в том числе медиатекстов, в разных форматах для размещения информации о деятельности кафедры на различных платформах, в том числе мультимедийных (ВК, Instagram, Telegram и пр.), структурирования и обобщения и документирования информации, используя различные методы, в том числе цифровые, при составлении информационных постов, материалов в официальных социальных сетях,

представляющих деятельность кафедры,
доработки, обработки (корректирования,
редактирования, комментирования,
реферирования, трансформирования) на основе
стандартных методик и действующих
нормативов различные типы научных,
официально-деловых, публицистических, а
также медиатекстов при составлении
информационных постов, материалов в
официальных социальных сетях,
представляющих деятельность кафедры

## 4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е., 144 ч., 74,75 ч. контактной работы

		Расп	ределение	
Dun vyyofyro <b>y no</b> forty	Всего	по семестрам в часах		
Вид учебной работы		Номе	р семестра	
		3	4	
Общая трудоёмкость дисциплины	144	72	72	
Аудиторные занятия:	64	32	32	
Лекции (Л)	0	0	0	
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	64	32	32	
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0	
Самостоятельная работа (СРС)	69,25	35,75	33,5	
Подготовка к экзамену	10	0	10	
Подготовка к практическим занятиям	37	19	18	
Подготовка к зачету	8	8	0	
Написание и подготовка докладов, рефератов сообщений; подготовка разговорных тем	6,25	4.75	1.5	
Изучение дополнительных тем, вынесенных на СРС	4	2	2	
Выполнение исследовательских и творческих заданий	4	2	2	
Консультации и промежуточная аттестация	10,75	4,25	6,5	
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	экзамен	

## 5. Содержание дисциплины

№	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах				
раздела	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Всего	Л	ПЗ	ЛР	
1	Исторические условия развития польского языка	2	0	2	0	
2	Алфавит. Фонетика. Графика.	6	0	6	0	
3	Части речи в польском языке	2	0	2	0	
4	Имя существительное.	8	0	8	0	
5	Имя прилагательное	8	0	8	0	
6	Имя числительное	4	0	4	0	

7	Наречие	4	0	4	0
8	Местоимение	4	0	4	0
9	Глагол	6	0	6	0
10	Причастие и деепричастие	4	0	4	0
11	Служебные части речи	4	0	4	0
12	Словообразование	2	0	2	0
13	Синтаксис	10	0	10	0

### **5.1.** Лекции

№	<b>№</b>	Наименование или краткое содержание лекционного занятия	Кол-во
лекции	раздела		часов
1	1	Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены	0

## 5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол- во часов
1		Исторические условия развития польского языка Практическое занятие. Цель — рассмотреть исторические условия развития польского языка как одного из славянских языков. Проследить хронологию становления польского языка от праславянского периода до современного языкового состояния. Определить роль художественной литературы в становлении польского литературного языка. Обзорно рассмотреть диалектное разнообразие польского языка.	2
2	2	Алфавит. Фонетика. Графика. Практическое занятие. Цель — освоить особенности польской фонетической системы — вокализма, консонантизма, характера ударения. Изучить способы передачи звуков на письме, правила чтения букв, и буквосочетаний (диграфов).	2
3	2	Алфавит. Фонетика. Графика. Практическое занятие. Цель — освоить особенности польской фонетической системы — вокализма, консонантизма, характера ударения. Изучить способы передачи звуков на письме, правила чтения букв, и буквосочетаний (диграфов).	2
4	2	Алфавит. Фонетика. Графика. Практическое занятие. Цель — освоить особенности польской фонетической системы — вокализма, консонантизма, характера ударения. Изучить способы передачи звуков на письме, правила чтения букв, и буквосочетаний (диграфов).	2
5	3	Части речи в польском языке. Практическое занятие. Цель — ознакомиться с частеречным составом польской грамматики, грамматическими признаками знаменательных и служебных частей речи.	2
6	4	Части речи в польском языке. Имя существительное. Практическое занятие. Цель — изучить грамматические категории имени существительного (род, число, падеж) Рассмотреть типы склонения имён существительных в сопоставлении с русским языком.	4
7	4	Части речи в польском языке. Имя существительное. Практическое занятие. Цель — изучить грамматические категории имени существительного (род, число, падеж) Рассмотреть типы склонения имён существительных в сопоставлении с русским языком.	2
8	4	Части речи в польском языке. Имя существительное. Практическое занятие. Цель — изучить грамматические категории имени существительного (род, число, падеж) Рассмотреть типы склонения имён существительных в сопоставлении с русским языком.	2

9	5	Имя прилагательное. Практическое занятие. Цель — изучить грамматические категории имени прилагательного (род, число, падеж), образование множественного числа лично-мужских и вещно-женских форм. Рассмотреть образование и употребление степеней сравнения прилагательных.	4
10	5	Имя прилагательное. Практическое занятие. Цель — изучить грамматические категории имени прилагательного (род, число, падеж), образование множественного числа лично-мужских и вещно-женских форм. Рассмотреть образование и употребление степеней сравнения прилагательных.	4
11	6	Имя числительное Практическое занятие. Цель — рассмотреть грамматические категории имени числительного (разряд, падеж, род). Изучить правила употребления собирательных числительных. Проанализировать особенности склонения составных числительных в сопоставлении с русским языком.	4
12	7	Наречие Практическое занятие. Цель — изучить разряды наречий в польском языке, особенности образования качественно-обстоятельственных наречий.	4
13	8	Местоимение Практическое занятие. Цель — изучить грамматические особенности местоимений как части речи. Рассмотреть разряды местоимений, особенности склонения личных местоимений и их использования в речи. Научиться употреблять полные и краткие формы личных и притяжательных местоимений.	4
14	9	Глагол Практическое занятие. Цель — изучить грамматические категории глагола в современном польском языке (спряжение, наклонение, время, переходность, возвратность) в сопоставлении с русским языком.	2
15	9	Глагол Практическое занятие. Цель — изучить грамматические категории глагола в современном польском языке (спряжение, наклонение, время, переходность, возвратность) в сопоставлении с русским языком.	2
16	9	Глагол Практическое занятие. Цель — изучить грамматические категории глагола в современном польском языке (спряжение, наклонение, время, переходность, возвратность) в сопоставлении с русским языком.	2
17	10	Причастие и деепричастие Практическое занятие. Цель — проанализировать семантические и грамматические особенности причастия и деепричастия как особых глагольных форм. Рассмотреть особенности функционирования причастных и деепричастных оборотов в речи и способы их передачи на русский язык.	4
18	11	Причастие и деепричастие Практическое занятие. Цель — проанализировать семантические и грамматические особенности причастия и деепричастия как особых глагольных форм. Рассмотреть особенности функционирования причастных и деепричастных оборотов в речи и способы их передачи на русский язык.	4
19	12	Словообразование Практическое занятие. Цель — изучить способы словообразования в польском языке в сопоставлении с русским языком. Рассмотреть основные особенности словообразования существительных, прилагательных, глаголов, наречий.	2
20	13	Синтаксис Практическое занятие. Цель — изучить синтаксические особенности польского языка: порядок слов в простом предложении; построение повествовательных и вопросительных предложений. Обратить внимание на место согласованного определения при определяемом слове и место возвратного местоимения «się» в предложении. Рассмотреть средства и способы связи частей сложного предложения. Научиться составлять предложения для общения в простых коммуникативных ситуациях.	4
21	13	Синтаксис Практическое занятие. Цель — изучить синтаксические особенности польского языка: порядок слов в простом предложении;	4

		построение повествовательных и вопросительных предложений. Обратить внимание на место согласованного определения при определяемом слове и место возвратного местоимения «się» в предложении. Рассмотреть средства и способы связи частей сложного предложения. Научиться составлять предложения для общения в простых коммуникативных ситуациях.	
22	13	Синтаксис Практическое занятие. Цель — изучить синтаксические особенности польского языка: порядок слов в простом предложении; построение повествовательных и вопросительных предложений. Обратить внимание на место согласованного определения при определяемом слове и место возвратного местоимения «się» в предложении. Рассмотреть средства и способы связи частей сложного предложения. Научиться составлять предложения для общения в простых коммуникативных ситуациях.	2

## 5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

## 5.4. Самостоятельная работа студента

	Выполнение СРС		
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол- во часов
Подготовка к экзамену	см. "Основная и дополнительная литература", а также см. Пелихов Д.А. ЭУК "Польский язык" в образовательном портале "Электронный ЮУрГУ 2.0" // URL: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=117890 или Пелихов, Д. А. Польский язык: учебное пособие [Текст] / Д. А. Пелихов. — Челябинск: Цицеро, 2012. — 160 с.	4	10
Подготовка к практическим занятиям	см. "Основная и дополнительная литература", а также см. Пелихов Д.А. ЭУК "Польский язык" в образовательном портале "Электронный ЮУрГУ 2.0" // URL: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=117890 или Пелихов, Д. А. Польский язык: учебное пособие [Текст] / Д. А. Пелихов. — Челябинск: Цицеро, 2012. — 160 с.	3	19
Подготовка к зачету	см. "Основная и дополнительная литература", а также см. Пелихов Д.А. ЭУК "Польский язык" в образовательном портале "Электронный ЮУрГУ 2.0" // URL: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=117890 или Пелихов, Д. А. Польский язык: учебное пособие [Текст] / Д. А. Пелихов. — Челябинск: Цицеро, 2012. — 160 с.	3	8
Написание и подготовка докладов, рефератов сообщений; подготовка разговорных тем	см. "Основная и дополнительная литература", а также см. Пелихов Д.А. ЭУК "Польский язык" в образовательном портале "Электронный ЮУрГУ 2.0" // URL: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=117890 или Пелихов, Д. А. Польский язык : учебное пособие [Текст] / Д. А. Пелихов. —	3	4,75

	Челябинск: Цицеро, 2012. — 160 с., или Национальный корпус польского языка: http://nkjp.pl/ (по тематике доклада)		
Написание и подготовка докладов, рефератов сообщений; подготовка разговорных тем	см. "Основная и дополнительная литература", а также см. Пелихов Д.А. ЭУК "Польский язык" в образовательном портале "Электронный ЮУрГУ 2.0" // URL: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=117890 или Пелихов, Д. А. Польский язык: учебное пособие [Текст] / Д. А. Пелихов. — Челябинск: Цицеро, 2012. — 160 с., или Национальный корпус польского языка: http://nkjp.pl/ (по тематике доклада)	4	1,5
Подготовка к практическим занятиям	см. "Основная и дополнительная литература", а также см. Пелихов Д.А. ЭУК "Польский язык" в образовательном портале "Электронный ЮУрГУ 2.0" // URL: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=117890 или Пелихов, Д. А. Польский язык: учебное пособие [Текст] / Д. А. Пелихов. — Челябинск: Цицеро, 2012. — 160 с.	4	18
Изучение дополнительных тем, вынесенных на СРС	см. "Основная и дополнительная литература", а также см. Пелихов Д.А. ЭУК "Польский язык" в образовательном портале "Электронный ЮУрГУ 2.0" // URL: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=117890 или Пелихов, Д. А. Польский язык: учебное пособие [Текст] / Д. А. Пелихов. — Челябинск: Цицеро, 2012. — 160 с.	4	2
Выполнение исследовательских и творческих заданий	см. 1. Kulturalna Polska (сайт, посвящённый польской литературе): http://klp.pl/. 2. Национальный корпус польского языка: http://nkjp.pl/ 3. Пелихов, Д. А. Польский язык: учебное пособие [Текст] / Д. А. Пелихов. — Челябинск: Цицеро, 2012. — 160 с. (по заданию преподавателя).	4	2
Выполнение исследовательских и творческих заданий	см. 1. Kulturalna Polska (сайт, посвящённый польской литературе): http://klp.pl/. 2. Национальный корпус польского языка: http://nkjp.pl/ 3. Пелихов, Д. А. Польский язык: учебное пособие [Текст] / Д. А. Пелихов. — Челябинск: Цицеро, 2012. — 160 с. (по заданию преподавателя).	3	2
Изучение дополнительных тем, вынесенных на СРС	см. "Основная и дополнительная литература", а также см. Пелихов Д.А. ЭУК "Польский язык" в образовательном портале "Электронный ЮУрГУ 2.0" // URL: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=117890 или Пелихов, Д. А. Польский язык: учебное пособие [Текст] / Д. А. Пелихов. — Челябинск: Цицеро, 2012. — 160 с.	3	2

# 6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

#### 6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ KM	Се- местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Bec	Макс. балл	п Порядок начисления оаллов	
1	3	Текущий контроль	КРМ 1. Тест по фонетике ПЯ	10	10	Максимальный балл - 10 баллов. 9-10 баллов - "отлично" (выполнен 9- 10 заданий без ошибок/допускается 1 ошибка, 1-2 неточности). 7-8 баллов - "хорошо" (выполнен 7-10 заданий, допускается 2 ошибки, не больше 3 неточностей). 5-6 баллов - "удовлетворительно (выполнен 6-10 заданий, допускается 2-3 ошибки, не более 3 неточностей). 0-4 балла - "неудовлетворительно" (выполнено менее 6 заданий, допущено более 3 ошибок, более 4 неточностей). При оценивании результатов мероприятия используется балльно- рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179)	зачет
2	3	Текущий контроль	КРМ 2. Контрольная работа по 3 спряжению	10	10	Максимальный балл - 10 баллов. 9-10 баллов - "отлично" (выполнены все 6 заданий без ошибок, допускается 1-2 неточности). 7-8 баллов - "хорошо" (выполнены 5-6 задания, допускается 1 ошибка, не больше 3 неточностей). 5-6 баллов - "удовлетворительно (выполнены 3-5 заданий с 2 ошибками, не более 3 неточностей). 0-4 балла - "неудовлетворительно" (выполнено менее 3 заданий, допущено более 3 ошибок, более 4 неточностей). При оценивании результатов мероприятия используется балльнорейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179)	зачет
3	3	Текущий контроль	КРМ 3. Контрольная работа по 2 спряжению	10		Максимальный балл - 10 баллов. 9-10 баллов - "отлично" (выполнены 2 заданий без ошибок, допускается 1 неточность). 7-8 баллов - "хорошо" (выполнены 2	зачет

						задания, допускается 1 ошибка, не больше 2 неточностей). 5-6 баллов - "удовлетворительно (выполнены 1-2 задания с 2 ошибками, не более 3 неточностей). 0-4 балла - "неудовлетворительно" (выполнено 1 задание, допущено более 3 ошибок, более 4 неточностей). При оценивании результатов мероприятия используется балльнорейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179)	
4	3	Текущий контроль	КРМ 4. Контрольная работа по исторической фонетике	10	10	Максимальный балл - 10 баллов. 9-10 баллов - "отлично" (выполнен разбор 9-10 слов без ошибок, допускается 1 ошибка, 1-2 неточности). 7-8 баллов - "хорошо" (выполнен разбор 7-10 слов, допускается 2 ошибки, не больше 3 неточностей). 5-6 баллов - "удовлетворительно (выполнен разбор 6-10 слов, допускается 2-3 ошибки, не более 3 неточностей). 0-4 балла - "неудовлетворительно" (выполнено менее 6 слов, допущено более 3 ошибок, более 4 неточностей). При оценивании результатов мероприятия используется балльнорейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179)	зачет
5	3	Текущий контроль	КРМ 5. Текст "Хэллоуин"Задание	20	20	Максимальный балл - 20 баллов. 19-20 баллов - "отлично": правильный перевод (допускается 1-2 неточности), указаны все случаи соотнесения польских и русских элементов (допускается 1 негрубая ошибка), сделан вывод о стилистическом своеобразии текста. 15-18 баллов - "хорошо": правильный перевод (допускается 3-4 неточности), указаны основные случаи соотнесения польских и русских элементов (допускается 2-3 неточности), сделан вывод о стилистическом своеобразии текста. 11-14 баллов - "удовлетворительно: правильный перевод (допускается 3-4 неточности), указаны основные случаи соотнесения древнерусских и старославянский элементов (допускается 4-5 неточностей), сделан	зачет

						вывод о стилистическом своеобразии текста 0-10 баллов - "неудовлетворительно": перевод содержит много неточностей, не прочитывается смысл текста, допущено более 5 ошибок в заданиях, не выполнено 2 из 3 заданий, отсутствует вывод. При оценивании результатов мероприятия используется балльнорейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179).	
6	3	Текущий контроль	КРМ 6. Текст «Легенда»	20	20	Максимальный балл - 20 баллов. 19-20 баллов - "отлично": правильный перевод (допускается 1-2 неточности), выполнены все 3 задания без ошибок/1 ошибка, допускается 1-2 неточности. 15-18 баллов - "хорошо": правильный перевод (допускается 3-4 неточности), выполнены 2-3 задания, допускается 1-2 ошибки, не больше 3 неточностей. 11-14 баллов - "удовлетворительно: правильный перевод (допускается 3-4 неточности), выполнены не менее 2 заданий с 2 ошибками, не более 3 неточностей. 0-10 баллов - "неудовлетворительно": перевод содержит много неточностей, не прочитывается смысл текста, допущено более 5 ошибок в заданиях, не выполнено 2 из 3 заданий, отсутствует вывод. При оценивании результатов мероприятия используется балльнорейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179).	зачет
7	3	Текущий контроль	КРМ 7. Словарный диктант	10	10	Максимальный балл - 10 баллов. 9-10 баллов - "отлично" (выполнен перевод 9-10 слов без ошибок, допускается 1 ошибка, 1-2 неточности). 7-8 баллов - "хорошо" (выполнен перевод 7-10 слов, допускается 2 ошибки, не больше 3 неточностей). 5-6 баллов - "удовлетворительно (выполнен перевод 6-10 слов, допускается 2-3 ошибки, не более 3 неточностей). 0-4 балла - "неудовлетворительно" (выполнено менее 6 слов, допущено более 3 ошибок, более 4 неточностей).	зачет

						При опенирании разулитетор	
						При оценивании результатов мероприятия используется балльно-	
						рейтинговая система оценивания	
						результатов учебной деятельности	
						обучающихся (утверждена приказом	
						ректора от 24.05.2019 г. № 179).	
						Максимальный балл - 10 баллов.	
						9-10 баллов - "отлично"	
						(стихотворение прочитано наизусть,	
						без запинок, с соблюдением	
						фонетических, грамматических и др.	
						особенностей);	
						7-8 баллов - "хорошо" (стихотворение	
						прочитано наизусть, с соблюдением	
						фонетических, грамматических и др.	
						особенностей, допускается 1 ошибка);	
						5-6 баллов - "удовлетворительно"	
			I/DM O			(стихотворение сдано позже	
0	3	Текущий	KPM 8.	10	10	указанного срока, прочитано наизусть	
8	3	контроль	Стихотворение на ПЯ	10	10	1 ''	зачет
			1171			особенностей, допускается не более 2 ошибок);	
						0-4 балла - "неудовлетворительно"	
						(студент запинается, забывает текст,	
						присутствует много ошибок и	
						недочетов в произношении,	
						грамматике и проч.).	
						При оценивании результатов	
						мероприятия используется балльно-	
						рейтинговая система оценивания	
						результатов учебной деятельности	
						обучающихся (утверждена приказом	
						ректора от 24.05.2019 г. № 179)	
						Дисциплина изучается в течение	
						одного семестра. Оценка за семестр	
						определяется по результатам	
						выполнения заданий курса в	
						соответствие с Положением о	
						балльно-рейтинговой системе: 60—100 % — «зачтено», 0—59 % —	
						«не зачтено».	
						Все задания текущего контроля	
						должны быть выполнены. Выполнение	
		Проме-				заданий промежуточной аттестации не	
9	3	жуточная	Зачет	-	10		зачет
		аттестация				промежуточной аттестации студент	
						имеет права пересдать КРМ, по	
						которым получен низкий рейтинг (в	
						сроки, установленные	
						преподавателем). Также возможна	
						процедура повышения рейтинга путем	
						прохождения процедуры устной сдачи	
						зачета в виде выполнения карточки с	
						практическим заданием	
						(лингвистический анализ одного	
						стихотворения по выбору студента).	

						Максимальный балл - 5 баллов. 5 баллов - карточка выполнена без грубых ошибок, правильный перевод (допускается 1-2 неточности, 1 негрубая ошибка). 4 балла - правильный перевод, допускается 2-3 неточности, 1 ошибка. 3 балла - правильный перевод, допускается не более 3 неточностей, не более 2 ошибок. 0-2 балла - перевод содержит много неточностей, не прочитывается смысл текста, допущено более 4 ошибок в заданиях, не выполнено более 50% заданий, отсутствует вывод. При оценивании результатов мероприятия используется балльнорейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179).	
10	4	Текущий контроль	КРМ 1. Работа с текстами	20	20	Максимальный балл - 20 баллов. 19-20 баллов - "отлично": правильный перевод (допускается 1-2 неточности), выполнены все 5 задания без ошибок/1 ошибка, допускается 1-2 неточности. 15-18 баллов - "хорошо": правильный перевод (допускается 3-4 неточности), выполнены 4-5 задания, допускается 1-2 ошибки, не больше 3 неточностей. 11-14 баллов - "удовлетворительно: правильный перевод (допускается 3-4 неточности), выполнены не менее 3 заданий / 4-5 заданий с 2 ошибками, не более 3 неточностей. 0-10 баллов - "неудовлетворительно": перевод содержит много неточностей, не прочитывается смысл текста, допущено более 5 ошибок в заданиях, выполнено менее 3 заданий, отсутствует вывод. При оценивании результатов мероприятия используется балльнорейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179).	экзамен
11	4	Текущий контроль	КРМ 2. Контрольная работа «Имя существительное. Имя прилагательное»	10	20	Максимальный балл - 20 баллов. 19-20 баллов - "отлично": правильный перевод (допускается 1-2 неточности), выполнены все 5 задания без ошибок/1 ошибка, допускается 1-2 неточности. 15-18 баллов - "хорошо": правильный перевод (допускается 3-4 неточности),	экзамен

						выполнены 4-5 задания, допускается 1-2 ошибки, не больше 3 неточностей. 11-14 баллов - "удовлетворительно: правильный перевод (допускается 3-4 неточности), выполнены не менее 3 заданий / 4-5 заданий с 2 ошибками, не более 3 неточностей. 0-10 баллов - "неудовлетворительно": перевод содержит много неточностей, не прочитывается смысл текста, допущено более 5 ошибок в заданиях, выполнено менее 3 заданий, отсутствует вывод. При оценивании результатов мероприятия используется балльнорейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179).	
12	4	Текущий контроль	КРМ 3. Контрольная работа «Глагол. Будущее составное время»	10	20	Максимальный балл - 20 баллов. 19-20 баллов - "отлично" (выполнен 9-10 заданий без ошибок/допускается 1 ошибка, 1-2 неточности). 15-18 баллов - "хорошо" (выполнен 7-10 заданий, допускается 2 ошибки, не больше 3 неточностей). 11-14 баллов - "удовлетворительно" (выполнен 6-10 заданий, допускается 2-3 ошибки, не более 3 неточностей). 0-10 баллов - "неудовлетворительно" (выполнено менее 6 заданий, допущено более 3 ошибок, более 4 неточностей). При оценивании результатов мероприятия используется балльнорейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179).	экзамен
13	4	Текущий контроль	КРМ 4. Итоговая семестровая работа	20	20	Максимальный балл - 20 баллов. 19-20 баллов - "отлично": правильный перевод (допускается 1-2 неточности), выполнены 9-10 заданий без ошибок/1 ошибка, допускается 1-2 неточности. 15-18 баллов - "хорошо": правильный перевод (допускается 3-4 неточности), выполнены 8-10 заданий, допускается 1-2 ошибки, не больше 3 неточностей. 11-14 баллов - "удовлетворительно: правильный перевод (допускается 3-4 неточности), выполнены не менее 7 заданий / 7-10 заданий с 2 ошибками, не более 3 неточностей. 0-10 баллов - "неудовлетворительно": перевод содержит много неточностей, не прочитывается смысл текста,	экзамен

						допущено более 5 ошибок в заданиях, выполнено менее 6 заданий, отсутствует вывод.	
						При оценивании результатов	
						мероприятия используется балльнорейтинговая система оценивания	
						результатов учебной деятельности	
						обучающихся (утверждена приказом	
						ректора от 24.05.2019 г. № 179).	
						Промежуточное аттестационное мероприятие (экзамен) выставляется	
						по накоплению результатов работы в	
						семестре и прохождения	
						промежуточной аттестации (устного	
						опроса). Процедура прохождения	
						промежуточной аттестация	
						обязательна:	
						85— 100 % — «отлично»,	
						75—84 % — «хорошо», 60—74 % — «удовлетворительно»,	
						0—59 % — «неудовлетворительно».	
						Процедура прохождения	
						промежуточной аттестация состоит из	
						устного экзамене (устный ответ на 1	
						вопрос + практическое задание).	
						Каждое из заданий оценивается в 5	
						баллов:	
						5 баллов - дан полный ответ на вопрос, приведены 3 и более	
						примеров, карточка выполнена без	
		Проме-				ошибок, дан ответ на уточняющие	
14	4	жуточная	Экзамен	-	10	вопросы;	экзамен
		аттестация				4 балла - дан полный ответ, приведены	
						2 примера, карточка выполнена с 1-2	
						ошибками, студент затрудняется	
						ответить на уточняющие вопросы; 3 балла - ответ на вопрос неполный,	
						приведен 1 пример, карточка	
						выполнена с 2-3 ошибками, студент	
						затрудняется ответить на уточняющие	
						вопросы;	
						0-2 балла - ответ не раскрывает тему	
						вопроса, отсутствуют примеры,	
						карточка выполнена с 3 и более ошибками, студент затрудняется	
						ответить на уточняющие вопросы.	
						Максимальный балл за билет - 10	
						баллов.	
						При оценивании результатов	
						мероприятия используется балльно-	
						рейтинговая система оценивания	
						результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом	
						ректора от 24.05.2019 г. № 179).	
L					<u> </u>	pekrupa 01 24.03.2017 1. № 1/9).	<u> </u>

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
экзамен	Промежуточное аттестационное мероприятие (экзамен) выставляется по накоплению результатов работы в семестре и прохождения промежуточной аттестации (устного опроса). Процедура прохождения промежуточной аттестация обязательна: 85— 100 % — «отлично», 75—84 % — «хорошо», 60—74 % — «удовлетворительно», 0—59 % — «неудовлетворительно». Процедура прохождения промежуточной аттестация состоит из устного экзамене (устный ответ на 1 вопрос + практическое задание). Каждое из заданий оценивается в 5 баллов: 5 баллов - дан полный ответ на вопрос, приведены 3 и более примеров, карточка выполнена без ошибок, дан ответ на уточняющие вопросы; 4 балла - дан полный ответ, приведены 2 примера, карточка выполнена с 1-2 ошибками, студент затрудняется ответить на уточняющие вопросы; 3 балла - ответ на вопрос неполный, приведен 1 пример, карточка выполнена с 2-3 ошибками, студент затрудняется ответить на уточняющие вопросы; 0-2 балла - ответ не раскрывает тему вопроса, отсутствуют примеры, карточка выполнена с 3 и более ошибками, студент затрудняется ответить на уточняющие вопросы. Максимальный балл за билет - 10 баллов. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179)	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения
зачет	стихотворения по выбору студента). Максимальный балл - 5	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

## 6.3. Паспорт фонда оценочных средств

TC as a second as a second	Dogwey many a few years							N	b k	M	-			
Компетенции	Результаты обучения	1	2	3	4	5	6	7 8	9	10	11	12	13	14
УК-4	Знает: грамматику изучаемого языка на уровне, позволяющем осуществлять элементарную коммуникацию в устной письменной форме	+	+	+	+	+	+ -	+-	+	+	+	+	+	+
УК-4	Умеет: вести элементарную коммуникацию в устной и письменной форме на изучаемом языке					+	+	+-	+	+			+	+
УК-4	Имеет практический опыт: работы с текстами делового стиля, созданными на изучаемом языке		+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+
ПК-7	Знает: грамматику изучаемого языка на уровне, позволяющем составлять научные обзоры, аннотации, рефераты и библиографические списки по тематике проводимого исследования на изучаемом языке	+	+	+	+	+	+ -	+-	- -	+	+	+	+	+
ПК-7	Умеет: составлять научные обзоры, находить необходимую для работы информацию на изучаемом языке, пользуясь электронными поисковыми системами.	+	+	+		+-	+	H	-+-	+	+	+	+	+
ПК-7	Имеет практический опыт: опыт перевода, составления конспекта, написания аннотации и других видов работы с текстами, созданными на изучаемом языке.		+	+	+	+	+	+-	+	+	+	+	+	+

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

#### 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

#### Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

Не предусмотрена

б) дополнительная литература:

Не предусмотрена

- в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:
  - 1. нет в библиотеке
- г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:
  - 1. Konopka, B. Pierwsza wizyta : podręcznik języka polskiego dla środowisk rosyjskojęzycznych. Część 2. Warszawa, 2002. 278 s.
  - 2. Славянский язык: методические указания / сост.: Д. А. Пелихов. Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2021. 11 с.
  - 3. Польский язык Текст рабочая тетр. сост. Д. А. Пелихов ; Юж.-Урал. гос. ун-т ; Каф. Рус. яз. и лит. ; ЮУрГУ. Челябинск: Издательство ЮУрГУ, 2010. 63 с.
  - 4. Kucharczyk, J. Zaczynam mówić po polsku. Łódź : WING, 1999. 216 s.
  - 5. Пелихов, Д. А. Польский язык : учебное пособие [Текст] / Д. А. Пелихов. Челябинск : Цицеро, 2012.  $160 \, \mathrm{c}$ .

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Konopka, B. Pierwsza wizyta : podręcznik języka polskiego dla środowisk rosyjskojęzycznych. — Część 2. — Warszawa, 2002. — 278 s.

- 2. Славянский язык: методические указания / сост.: Д. А. Пелихов. Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2021. 11 с.
- 3. Польский язык Текст рабочая тетр. сост. Д. А. Пелихов ; Юж.-Урал. гос. ун-т ; Каф. Рус. яз. и лит. ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательство ЮУрГУ, 2010. - 63 с.
- 4. Kucharczyk, J. Zaczynam mówić po polsku. Łódź : WING, 1999. 216 s.
- 5. Пелихов, Д. А. Польский язык : учебное пособие [Текст] / Д. А. Пелихов. Челябинск : Цицеро, 2012. 160 с.

#### Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Дополнительная литература	Электронно- библиотечная система издательства Лань	Ермоленкина, Л.И. Современный польский язык: тесты. Учебно-методическое пособие. [Электронный ресурс] / Л.И. Ермоленкина, С.А. Толстик. — Электрон. дан. — Томск: ТГУ, 2012. — 44 с. https://e.lanbook.com/book/44980
2	Основная литература	Электронно- библиотечная система издательства Лань	Мочалова, Т. С. Польский язык. Простая грамматика / Т. С. Мочалова. — 2-е изд. (эл.). — Москва : ВКН, 2019. — 224 c. https://e.lanbook.com/book/163152
3	Методические пособия для самостоятельной работы студента	Учебно- методические материалы кафедры	Славянский язык: методические указания / сост.: Д. А. Пелихов https://ruslang.susu.ru/index.php/prepodavateli/87-pelihov

Перечень используемого программного обеспечения:

- 1. Microsoft-Windows(бессрочно)
- 2. Microsoft-Office(бессрочно)
- 3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (https://edu.susu.ru)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

#### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	<b>№</b> ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	432	Учебная лаборатория «Теоретическая и прикладная филология». Оборудование и технические средства обучения: комплект компьютерного оборудования (системный блок, монитор, клавиатура, мышь) с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к ЭИОС Университета – 2 шт., web-камера – 1 шт., внешний жёсткий диск –

		1 шт., источник бесперебойного питания — 1 шт., графический планшет — 1 шт., VR-очки — 2 шт. Имущество: стол референт — 1 шт., стол малый — 3 шт., стул — 8 шт., доска аудиторная — 1 шт. Отраслевые словари и справочники.
Самостоятельная работа студента	432 (1)	Учебная лаборатория «Теоретическая и прикладная филология». Оборудование и технические средства обучения: комплект компьютерного оборудования (системный блок, монитор, клавиатура, мышь) с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к ЭИОС Университета – 2 шт., web-камера – 1 шт., внешний жёсткий диск – 1 шт., источник бесперебойного питания – 1 шт., графический планшет – 1 шт., VR-очки – 2 шт. Имущество: стол референт – 1 шт., стол малый – 3 шт., стул – 8 шт., доска аудиторная – 1 шт. Отраслевые словари и справочники.
Экзамен	(1)	Мультимедийное оборудование (Компьютер, подключенный к локальной сети университета и с возможностью выхода в Интернет, проектор), доска
Зачет,диф.зачет	446 (1)	Мультимедийное оборудование (Компьютер, подключенный к локальной сети университета и с возможностью выхода в Интернет, проектор), доска
Пересдача	(1)	Мультимедийное оборудование (Компьютер, подключенный к локальной сети университета и с возможностью выхода в Интернет, проектор), доска
Контроль самостоятельной работы	432 (1)	Учебная лаборатория «Теоретическая и прикладная филология». Оборудование и технические средства обучения: комплект компьютерного оборудования (системный блок, монитор, клавиатура, мышь) с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к ЭИОС Университета – 2 шт., web-камера – 1 шт., внешний жёсткий диск – 1 шт., источник бесперебойного питания – 1 шт., графический планшет – 1 шт., VR-очки – 2 шт. Имущество: стол референт – 1 шт., стол малый – 3 шт., стул – 8 шт., доска аудиторная – 1 шт. Отраслевые словари и справочники.